

aurora community

Newsletter • Volume 17 • September 2012

Aurora kajusiutiKajut Kaujisannimik Ujaganik Labradorimi

Merz 2012-im, Nunatsiavut kavamakkut nukKatitaulauttut angikatigegutimmik suliaKattisigiasigiamik, sanagiamut, ujagannigiamut ammalu pivalliqiamut Kâjotsajannik Labrador Inuit Nunanginni.

NukKatitaummat angikatigegutik, Aurora-kkut Kuviasujut kajusiutiKagiamut Kaujisagiamut ujaganik KikKangani Ujagait Iningani ilingajumut 2012-2013 nunanginni nalliuvinni.

“Suliatsak pannaigutik omani jârimi takunnâjut puttoggigiamut Michelin ammalu Rainbow ujaganginnik, angilligjattilugit tamakkuninga maggok ujaganik, ammalu Kaujisammilutik asinginnik iningani” uKajuk Paul McNeill, Aurora-kut Sivukkatiatluni Ujaganniatuligjinga Suliasanut Aulatsisinga.

“Ilonnatik Kaujisannet angijumik sivulliutitaulangajut kamatsialutik ammalu avatik paigitsialugu, taimâk Aurorakkut pinginnamata. Ilonnatik suliaKattet ammalu kântrakkilet nigiugijauvut taimâk kajusiutiKagiamut suliaKalippata.”

Tânnâ suliangujuk pigiasilangajuk Jul–imit ukiatsâmut 2012, kajusiutiKallutillu ukiumi 2013 ammalu nigummijut Kaujitsiagiamut Kanuk pitsiasimammangâmmik putogginiammata itijotigijummik 14,000 metres ujaganik. Tainna kenaujak atuttaulangajuk Kanitanganettuk \$4.5 million.



Aurora-kut Michelin Kaujisajut aullâvinga.



Ottattaujuk niKet niKitsagijaulautut Aurorakkut suliaKattinginnut Juli-mi. Igajet suliaKattingit Mary Ann Andersen Makarovik-mit (l) ammalu Amanda Wolfrey Rigolet-mit (r) atuinnaguttijut niKitsanik ullu nâtlu.

Kanitangani twenty inuit tigujausimajut suliaKagiamut aujam tamatsumunga suliagijaujumut, ilauKatautillugit ujaganik Kimiggutingit, aulatsisingit, sanajet atuinnaguttigiamut aullâvitsanginnik ammalu putoggutet initsanginnik, igajet ammalu ikajuttingit, ammalu aullâvimmik kamajitsanut. Nunalimmiut nanituinnak Nunatsiavummit ammalu Upper Lake Melville nunanginnik ilauKataugasisimajut Aurorakkut suliaKattinginnut; ilonnakasâtik KipukKamiut ammalu Makkovimmiut, nunalet Kanitonippât ujaganniuvip ininganut. Kântrakkilet tigujausimajut kiggatugiamut tigujaugasuaKattalangavut nunalimmiunit pigunnapata.

Aurora pannaigutiKammijut kajusiutiKagiamut avatik killinginnik Kaujisanginnagiamut timmianginnik ammalu imanginnik. kamagiaunginnalunillu ikkianga, otânnattuKammangât ammalu taijamik radon suli kajusilangajut.

Kajusilluni, Kaujisannik suliangujut aullâvimmelangajut, aulataulluni Michelin aullâvingani atullutik helikâttanik ammalu tingijonik. Aullâvikagiamut Kaujisannik âkKigiattaugiaKasimajut Michelin aullâvingani, ilautitaulutillu utsualuKautinnik ilisigiamut ammalu nutâmk imittavimmik, anitagatsait imait ammalu sunatuinnait anitagatsait pigiasijaulauttut tungavitsangit Juli-mi. PutoggiliaKilauttut Augus-imi.



Aurora-kut pijugiutiKalaummitut ikajugiamut sivullipânganik William ammalu Douglas Jacque ikKaumajaugutet Kimutsikut sâlakumautiKattajunut KipukKami omani jârimi. Kângani, sâlakumautijunut atitsianga Douglas Jacque ullusiuujuk pijagegemmat sâlakumautinnimik. Makkovik nunalimmiuk Edward Winters sivulliulauttuk (Adjinguak adjiliusimajuk Jennifer Jacque-Poole).

Utittisilluni: Takunnâlutik Aurorakkut Nunalinnut Tuniggusiasimajangit

Aurora tugâgutiKalauttut tuniggusiagigasuaKattajanginnik nalliuvinni nunalinnut nigimmâKattajunut ammalu ullsiugutauKattajunut pigianningani 2012. Tânnâ jârik, kajusiutiKalaukKugut ikajugiamut Labrador Ilugguset Kimutsikut SâlakumautiKattajunut ammalu aittuilaukKugut ânnugâtsanginnik tunitlugit ukununga Nunatsiavut annait pattanguagiattuKattajunut ilauKataulaummata 2012 NunaKakKâsimajut KaikKujauKattajunut PattangugiattuKattajunut SâlaKaniattunut.



Aurora-kut suli ikajujut Makkovimmiunut ânniaviani pinguaKattajunut. Atunik jârimi, tuniggusiavut ilingaKattajut sugusinut pinguaKattajunut pingualimmata taikani. (Adjinguak adjiliusimajuk Jodie Lane).

Happy Valley-Goose Bay-mi, Aurora-kut aittuilauttut taikkununga Kimâpvimut Libra House ammalu Multi-Cultural Inosuttunut katingaKageKattajut. Ammalugiallak, Kuviasulaugivut apigjautluta tunitsigiamut paikkikoKattajunut ânniagekkutinnik nasanik taikkununga Perrault Place Nunalinnut Ininganut anginitsamik tugâgutiKatluta asigallanillu aittuitluta.



Ilagengujut Kuviasunni tugâgutiunginnatuk satjugiami nunalet ullusiuimmata. 2012-imi, KuviasulaukKugut ikajugiamut KipukKami Canada ullunganik ullusiuimmata niKinik otâtlatik ammalu Kuviasutlutik siKinigâmmi, Makkovik ânâtlet ullsiugutauKattamimata, North West River Sitjanganî UllusiuKattajut, ammalu Rigolet-imi kavisilet Ullusiuatlutik (Kângani). (Adjinguak adjiliusimajuk Charlene Palliser)

Ilagengujuk Makkovik⁻¹ ammalu Ilagengujut Hopedale Sangijummik takutitsilauuttut Cains Sikitokkut Sâlakumautiniammata 2012

Taipsumani Perry Dyson ammalu Lewis McNeill ilagengujok Makkovik⁻¹ -mit pijagelaummata Cains sikitokkut sâlakumautiniammata 2011-imi, Kaujimalauuttut utigiallalânninginnik sâlakumautigiallagiamut aggâgu. “NiulaukKugut sikitottinit Labrador City-mi ammalu tapvainak suliaKagiasitluta isumatsasiatluta Kanuk tamatsuminga sakKititsigiallaniammangâttá,” uKajuk Perry unikkâlauuttuk allasimajanganik Aurorakkut atuagaliuKattajanganik June 2011-mi. Taimâk isumaKagiamut ikajutsialauuttuk ilagenninginnik ilauKatauniammata Cain’s sikitokkut sâlaKaKattajunut 2012-imi, Ilagengujut Makkovik⁻¹ pijagetlutik saksinik tikikKâlauuttut, nainaaulutlutik sivungani pijageniammata 2011-imi.

Labradorimi nunaKajut ilagengujut ilauKatauKattasimagalauatlutik Cain’s sikitokkut sâlakumautinnik, sollu sikitokkut Kaningitumut sâlakumautinnik pigumajaulualikkotuk Taggâni Satjugiami. John Lucy ammalu Kevin Flowers ilagengujut Hopedale-imi kingullituinnauvut pisimajunit Nunatsiavummi sâlakumautiKataugiamut. Sivullimi ilauKatauniammata Cain’s sikitokkut sâlakumautiKatausimammata, Ilagengujut Hopedale-imi sitamautlutik tikikKâlauuttut.

Ilonnâgut, kajusitsialauuttuk Labradorimiut ilagengujunut, taikku Mark Nui ammalu Joachim Nui Natuashish-miut pingajuanut tikikKâlaummijut.

Aurora-kut Kuviasujut tunitsilaummata Ilagengujunut Makkovimmit ammalu ilagengujut Hopedale-imi sikitonnok atunik ilagengujunut atugatsanginnik kenaujanik sanagasuaniammata omani jârimi sâlakumautiKataugiamut.

Salutijavut tamâgek ilagengujut kajusitsialaummata!

Aurora-kut suli ilaKatsiagasuanginnaniattut Labradorimi namminik kenaujaliugutiKajunut

Aurora-kut pigumanginnatut takugiamut ikajotinnik pisimajumit Kaujisajunut pinianigijangit atuttaugiamut Labradorimi namminik kenaujaliugutiKajunut nanituinnak ammalu Kangatuinnak pigunnapata. AkKutiKatlutik anginippâmik Kinugautikkut, ukuninga tigisisimavugit kântrakkikut ikajuniattunut omani jârimi suliaginiattavuttinut:

- Universal Helikâttangit - Helikâttait ikajotingit
- Air Labrador - tingijokkut ikajotingit
- Labrador Imappimiutait - Imappikut Adjatuttisak
- Woodward’s Utsualiligijingit - Utsualunnik SakKititsijut
- Aivik Stantec LP - Avatiligijet iningani Kaujisannik



PiKutet ammalu Inuit suliaKattingit tikiKattajut nunamut tajjamut Witchdoctor Tasinganut tingijokkut misimut tasimmut tingijok, aullatuauniatlutik Michelin aullâvinganut Helikâttakut. Air Labrador ammalu Universal Helikâttangit kântrakkitâtausimajut ikajugiamut tamakkununga iniujunut.

Kaujisannik Pigiasijut Takugiamik - Ilinniagatsait Mipvisanganik ilingajumut nunami SuliaKattinginnut

Ilinniatitsigiamut suliaKattinut takugumajut kamatsiagiamut suliaKapvini ammalu ikajuKattajut suliaKattinik suliaKapvimi piiniannigianginnik. Jârini Kângisimajumi, Aurorakkut sutaijunik ilinniatitsinattut suliaKattinginik suliaKalâttunut suliaKapvimi Kaujisalippata. Ilinniatitsinik ukuninga:

- Nunatsuamegiamik ânnituKappat kamasongugiamut ammalu omagasatuinnagiamut
- Ujaganik kamasongugiamut ammalu napâttuligagalagiamut
- Nunanganik Kaujisagiamut
- Otânnattunik kamatsiagiamut
- NiKinik kamatsiagiamut
- Imait ammalu anitagatsait imanginnik kamatsiagiamut

Aurora-kut âkKisuisimajut putoggiKattajunut kântrâkkikut, angijunik putoggigiamut, tigusigiamut nunalet Putoggigiamut ikajuttisanginnik. Ilinniatitsilangajut tamatumunga suliaKattisanut.



Ilinniatitsigiasilauntt Nunatsuami ânnituKappat kamasongugiamut Juli-mi. Pingasunik ulluni, pinguagalatlutik ottugalauttut ilauKataujut ilinniatitaulauttut kamasongugiamut pimmagijunut ânnitlutik sakKigajakKotunut aullasimalippata.



KaujimaKatigennik ilauKatauniammata taijamik ExpoLabrador 2012

Aurora-kut Kuviasulaummijuk ilauKataulaummata taijamik silberimik tuniggusiasimalaummimata omani jârimi ilauKatauniammata taijamik ExpoLabrador nunangani Happy Valley-Goose Bay. Ilagengujut ilauKataulauttut sakKititsitlutik (saumiani) ammalu Aurorakkut AngajukKânga ammalu Aulatsijinga Bruce Dumville (talippiani), nillilauttuk ilauKatautluni katimannimik tatiKalauttunut angijumut pivalliatuligijiutlutik suliangujunut Labradorimi.

Takutitsgalaniammata katimatsuanik pivitsaKattisiKattajut takutitsigiamik Aurorakkut 2012-2013 suliaginattanginnik Labradorimi namminilinnik kenaujaliugutilet nunalinni, takutlutik piKutinnik sakKititsiKattajunut, ammalu takutlutillu Kanuittuinnanik suliangujunik atuinnaguttiKattajunut.

Salutijavut tamakkua ExpoLabrador âkKisuijingit katimattingit Kuviasutlutik ammalu kajusiutiKatsialaummata.

Adjinguak adjiliusimajuk Expo Labrador

ApitsotsitsaKaguvit upvalu uKâlagumaguvit? Uvattinik Kaujitsitsitsi:

Happy Valley-Goose Bay
tel: 709.896.6777

Postville
tel: 709.479.9872

Makkovik
tel: 709.923.2204

www.aurora-energy.ca
www.paladinenergy.com.au

aurora
energy to change the world



Ilaliutilik ilanganit taijajumut
Paladin atingaKatigejunut
kampanijuunit